

**A DISSERTATION ON THE EPISTLE OF S.
BARNABAS. INCLUDING A DISCUSSION
OF ITS DATE AND AUTHORSHIP.
TOGETHER WITH THE GREEK TEXT, THE
LATIN VERSION, AND A NEW ENGLISH
TRANSLATION AND COMMENTARY**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649037834

A Dissertation on the Epistle of S. Barnabas. Including a Discussion of Its Date and Authorship. Together with the Greek Text, the Latin Version, and a New English Translation and Commentary by William Cunningham

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WILLIAM CUNNINGHAM

**A DISSERTATION ON THE EPISTLE OF S.
BARNABAS. INCLUDING A DISCUSSION
OF ITS DATE AND AUTHORSHIP.
TOGETHER WITH THE GREEK TEXT, THE
LATIN VERSION, AND A NEW ENGLISH
TRANSLATION AND COMMENTARY**

A DISSERTATION ON THE
EPISTLE OF S. BARNABAS.

By the same Author.

THE INFLUENCE OF DESCARTES ON METAPHYSICAL SPECULATION IN ENGLAND.

"AN excellent monograph which shows both powers of thought and a philosophical erudition very unusual in the English metaphysical literature of the present time. In an introduction the author elaborates the speculative principles which govern his work. His first chapter is devoted to discussing the 'Internal Connection of the various Systems.' Next he passes to Descartes and gives an exhaustive review of the Cartesian philosophy. The succeeding Chapters are: The Contemporaries of Descartes; John Locke and his school; George Berkeley; David Hume. These writers are discussed in their relation to Descartes mainly. The fundamental stand-point of the author can be seen when he states the central principle to be 'The Notion and its moment.' An acquaintance with the best German works which treat of his subject is a leading feature. D. J. S." From *Journal of Speculative Philosophy*, Jan. 1876.

"The analysis of Descartes' views is careful and clear, and the results of his teaching in England are treated with fulness and considerable research...Throughout accurate in statement...the essay as a whole deserves notice for many excellent qualities."—*Scotsman*.

"Mr Cunningham's treatise on Descartes and English speculation is a model in its kind: it is clear, penetrating, succinct, and trustworthy."

Academy.

"He has produced a readable account of Descartes and his bearings on English thought. The 'Introduction' contains a fair *résumé* of Hegel's views upon the history of philosophy."—*Westminster Review*.

A DISSERTATION
ON THE
EPISTLE OF S. BARNABAS,
INCLUDING A DISCUSSION OF ITS DATE
AND AUTHORSHIP.

BY THE
REV. WILLIAM CUNNINGHAM.

TOGETHER WITH
THE GREEK TEXT, THE LATIN VERSION, AND A NEW
ENGLISH TRANSLATION AND COMMENTARY.

Οὐκ εὖρος ἢ βιβλίον ἢ κεκμημένον;

AESCH. *Pr.* 116.

London:
MACMILLAN AND CO.
1877.



[All Rights reserved.]

110 . j . 521 .

Cambridge:
PRINTED BY C. J. CLAY, M.A.
AT THE UNIVERSITY PRESS.

PREFATORY NOTE.

THIS Dissertation, in a slightly different form, obtained a Hulsean prize in 1874, and is published in consequence of the conditions imposed by the trustees. I take this opportunity of acknowledging the constant assistance I have received, while recasting my Essay, from my friend Mr G. H. Rendall, Fellow of Trinity College. He has besides kindly enabled me to render the book more complete than it would otherwise have been, by editing the texts and furnishing an English translation and commentary, which will, I am sure, be found the most valuable part of the whole.

TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE,
May, 1876.



CONTENTS.

	PAGE
DISSERTATION	i—cxvii
I. The Manuscripts, Editions, and Text	i
II. Plan and Character of the Epistle.	
i. The Plan of the Epistle	xiii
ii. The Integrity of the Epistle	xviii
iii. The Characteristics of the Author and Readers	xx
iv. Stylistic Peculiarities of the Epistle	xxiv
v. Date of the Epistle	xxix
III. The Authorship of the Epistle.	
i. Testimony of the Epistle to its Author	xli
ii. Facts and Legends of the Life of S. Barnabas	xlvii
IV. The Testimony of Antiquity in regard to the Epistle.	
i. Opinion of the Church on its Canonicity	lxiii
ii. Opinions of the Fathers on its Authenticity	lxxii
V. The Epistle and Contemporary Influences.	
i. Its Relation to Judaism and Paulinism	lxxv
ii. Influence of the Gospels and Epistles	lxxxv
iii. Traces of Alexandrine doctrines	xcvi